



DER PARITÄTISCHE

PARITÄTISCHE PROJEKTE

gemeinnützige Gesellschaft mbH

Selbsthilfebüro Odenwaldkreis

Selbsthilfegruppen Odenwaldkreis



www.paritaet-selbsthilfe.org

Impressum

Herausgeber:

Paritätische Projekte gGmbH
Selbsthilfebüro Odenwald
Im Landratsamt
Michelstädter Str. 12, 64711 Erbach
Tel.: 0159-04606939

E-Mail: selbsthilfe.odenwald@paritaet-projekte.org
www.paritaet-selbsthilfe.org

Layout, Satz: P. Baumgardt

Druck: Imprinta, Obertshausen

NEUAUFLAGE Juni 2017

Die kommerzielle Weiterverwendung der Angaben ist nicht erlaubt. Das Faltblatt erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.

Mit freundlicher Unterstützung



Gefördert durch die GKV-Selbsthilfeförderung Hessen.



....SELBSTHILFEBÜRO ODENWALD.....

Kontakt-, Beratungs- und Informationsstelle zur Unterstützung der Selbsthilfe im Odenwaldkreis

- ❑ Beratung und Information für Menschen, die auf der Suche nach einer Selbsthilfegruppe sind
- ❑ Beratung und Unterstützung für Menschen, die eine neue Gruppe gründen möchten
- ❑ Beratung bei allen Fragen rund um die Gruppenarbeit von Selbsthilfegruppen
- ❑ Fortbildungsangebote für Selbsthilfegruppenteilnehmer/innen
- ❑ Arbeitstagen und Fachgespräche
- ❑ Selbsthilfewegweiser
- ❑ Selbsthilfemagazin TIPP
- ❑ Öffentlichkeitsarbeit

Kontakt Selbsthilfebüro Odenwald

Christin Hauer
Michelstädter Straße 12 (Landratsamt)
64711 Erbach

E-Mail: selbsthilfe.odenwald@paritaet-projekte.org
www.paritaet-selbsthilfe.org
<https://www.facebook.com/SelbsthilfeOdenwald/>

Sprechzeiten

Dienstag von 9.00 – 12.00 Uhr
persönlich oder telefonisch im Landratsamt
Tel.: 06062-70338
und Freitag von 15.00 – 17.00 Uhr
unter Tel.: 0159-04606939

Außensprechstunde:
Jeden 2. Montag im Monat im ev. Gemeindehaus
in Reichelsheim von 09.30 – 11.30 Uhr.
Bitte mit telefonischer Voranmeldung.

Vorwort

In diesem Wegweiser finden Sie einen Überblick über die verschiedenen Selbsthilfegruppen im Gesundheitsbereich im Odenwaldkreis, nach Themen geordnet. Mit den angegebenen Telefonnummern oder E-Mail-Adressen können Sie mit den Ansprechpersonen der jeweiligen Gruppen in Kontakt treten.

Bei Fragen können Sie sich an die pädagogischen Fachkräfte des Selbsthilfebüros Odenwald wenden. Sie unterstützen Menschen mit gesundheitlichen Problemen dabei, selbst aktiv zu werden. Erfahrungsgemäß ist es hilfreich, sich neben der medizinischen Versorgung gemeinsam mit anderen Betroffenen zu informieren und auszutauschen.

Was ist eine Selbsthilfegruppe im Gesundheitsbereich?

In einer Selbsthilfegruppe treffen sich Menschen, die unter gleichen Erkrankungen oder anderen gemeinsamen Problemen leiden, z.B. Diabetes, Krebs, Alkohol, Drogen, Esssucht u.s.w.

In einer Selbsthilfegruppe

- sprechen Menschen über ihre Sorgen, Probleme
- tauscht man Informationen und Erfahrungen aus
- lernen Menschen von und miteinander mit ihren Schwierigkeiten umzugehen
- ermutigt und unterstützt man sich gegenseitig.

Wenn Sie eine Selbsthilfegruppe gründen oder besuchen möchten – melden Sie sich bei uns!

Alle Anfragen werden vertraulich behandelt.

Wir beraten und unterstützen Sie gern.

Alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter stehen unter Schweigepflicht!

Foreword

This guide contains an overview of various self-help groups concerned with aspects of health, arranged by subject. The telephone numbers and e-mail addresses provided enable you to contact representatives of the various groups.

If you have any questions, please contact the educational experts in the Odenwald self-help office. They support people with health problems take action themselves. In addition to receiving medical care, in our experience it is helpful to exchange information and ideas with other people who are similarly affected.

What is a self-help group in the health sector?

People in a Self-help group meet others who suffer under similar addictions, sicknesses or other health problems. For Example: diabetes, cancer, alcohol, drugs, or eating disorders.

In a Self-help group...

- people can talk about their problems
- one can exchange experiences and information
- you can learn from and with others how to overcome difficulties
- people encourage and support one another

If you are starting a Self-help group or want to attend one: Please contact us! All contacts will be treated discreetly. We want to inform and support you.

All employees are required to maintain confidentiality.

Önsöz

Bu rehberde, sağlık alanında faaliyet sürdüren yardımlaşma gruplarının konu kapsamlarına göre sıralandırılmış isim ve adres listesi yer almaktadır. Listede belirtilen telefon numaraları ya da e-posta adresleri aracılığı ile ilgili grubun yetkilileriyle iletişim kurulabilirsiniz.

Sorularınızı Doğu Hessen yardımlaşma merkezinde görevli uzman pedagoğlara iletebilirsiniz.

Sağlık sorunu bulunan insanlara kendi başlarına aktif olabilmeleri yönünde yetkili uzmanlarca destek sağlanmaktadır. Tıbbi girişimlerin yanısıra diğer ilgililerle biraraya gelip dayanışma ve bilgi alışverişinde bulunmanın faydalı olduğuna inanmaktayız.

Sağlık sektöründe yardımlaşma grubu nedir?

Yardımlaşma grubunda, örneğin diyabet, kanser, alkol veya uyuşturucu sorunları, yeme bağımlılığı gibi sağlık, bağımlılık veya diğer ortak sorunları olan bireyler biraraya gelir.

Yardımlaşma grubuna katılan bireyler,

- sorun ve sıkıntılarını dile getirirler;
- bilgi ve deneyimlerini paylaşırlar;
- birbirlerine faydalı olarak sorunlarıyla baş etmeyi birlikte öğrenirler;
- birbirlerine cesaret verip destek olurlar.

Yardımlaşma grubu kurmak ya da herhangi gruba katılmak isterseniz merkezimize başvurun! Tüm başvurular gizlilik ilkeleri kapsamında işleme alınacaktır. Size memnuniyetle danışmanlık hizmeti ve destek verilecektir.

Tüm çalışanlarımız meslek sırrını korumakla mükelleftir!

Introduzione

In questa guida trovate una panoramica dei vari gruppi di auto-aiuto del settore sanitario, ordinati per argomento. È possibile entrare in contatto con gli interlocutori di riferimento dei relativi gruppi utilizzando i numeri di telefono e gli indirizzi e-mail indicati.

Per delucidazioni potete rivolgervi al personale pedagogico specializzato del Selbsthilfebüro Osthessen, l'ufficio che sostiene le persone con problemi di salute nel porvi rimedio di propria iniziativa. L'esperienza dimostra che è di grande utilità per gli interessati non solo ricorrere all'assistenza medica ma anche informarsi e prestarsi a uno scambio insieme ad altre persone.

Che cosa è un gruppo nel settore della sanità?

Un gruppo di auto-aiuto riunisce persone che hanno le stesse malattie, dipendenze o altri problemi come il diabete, il cancro, l'alcool, le droghe ecc.

In un gruppo:

- si parla su le cose che sono successe
- e' si scambia informazioni ed esperienze
- si impara luno dal' altro
- si incoraggia a superare le difficoltà

Se volete fondare und gruppo o desiderate a visitare un gruppo date ci una richiesta.

Le richieste saranno tenute riservate.

Tutti i collaboratori sono soggetti al segreto professionale!

Prólogo

En esta guía encontrará, ordenados por temas, un resumen de los distintos grupos de autoayuda en el ámbito de la salud en Odenwaldkreis.

Puede ponerse en contacto con los representantes de los diferentes grupos mediante los números de teléfono y las direcciones de correo electrónico que le proporcionamos.

Si tiene alguna duda, puede dirigirse a los especialistas en pedagogía de nuestras oficinas de autoayuda en en Osthessen que apoyan a personas con problemas de salud intentando que mejoren por sí mismas. La experiencia nos muestra que, aparte de la asistencia médica, resulta de gran ayuda informarse y relacionarse con otras personas afectadas.

¿Qué es un grupo de autoayuda en el ámbito de la sanidad?

En un grupo de autoayuda, se encuentran personas que sufren de la misma enfermedad o adicción, o de otros problemas que puedan tener en común, por ejemplo diabetes, cáncer, alcohol, drogas, bulimia, etc.

En un grupo de autoayuda:

- se habla sobre problemas y preocupaciones
- se intercambia informaciones y experiencias
- se aprende el uno del otro de afrontar las dificultades que conlleva el problema
- se apoyan mutuamente

Si usted quiere fundar o visitar un „Selbsthilfegruppe“ (grupo de autoayuda), ¡llámenos! Trataremos sus datos con la máxima confidencialidad. Estaremos muy contentos de poder informarles y ayudarles.

¡Todos/as nuestros/as colaboradores/as tienen la obligación de mantener secreto profesional!

Avant-propos

Dans ce guide, vous trouverez un aperçu des différents groupes d'entraide dans le domaine de la santé, classés par thèmes.

Les numéros de téléphone ou les adresses courriel vous permettent de contacter les interlocuteurs des groupes respectifs.

Pour toutes questions, veuillez vous adresser au personnel pédagogique qualifié du Selbsthilfebüro (bureau d'entraide). Il aide les personnes ayant des problèmes de santé à devenir actifs par leurs propres moyens. L'expérience montre qu'il est utile de s'informer et de s'échanger collectivement avec d'autres personnes concernées en plus des soins médicaux.

Qu'est-ce que c'est, un groupe d'entraide?

Dans un groupe d'entraide, il y a des gens qui se rencontrent et qui souffrent des mêmes maladies, addictions ou d'autres problèmes communs; par ex. le diabète, le cancer, l'alcool, les drogues, le bulimie/ anorexie.

Dans un groupe d'entraide

- les gens parlent de leurs soucis, problèmes
- on échange informations, des expériences
- on apprend, par et avec les autres, à gérer les difficultés
- on s'encourage et on se soutient mutuellement

Si vous souhaitez créer ou se rendre à un groupe d'entraide - contactez-nous. Toutes les demandes sont traitées confidentiellement. Nous vous conseillons et vous soutenons volontiers.

Tous les collaborateurs sont soumis au secret professionnel !

Předmluva

V tomto rozcestníku najdete přehled různých svépomocných skupin v oblasti zdravotnictví rozdělené podle témat ve východním Hesensku.

Na uvedeném telefonním čísle nebo e-mailu můžete kontaktovat kontaktní osobu příslušné skupiny.

V případě otázek se můžete obrátit na pedagogické odborné pracovníky svépomocných kanceláří ve východním Hesensku.

Zde najdou podporu lidé se zdravotními problémy k tomu, aby byli sami aktivní. Obecně je účelné se kromě medicínské péče setkávat s jinými k výměně informací a zkušeností.

مقدمة

تجدون في هذا الدليل نظرة عامة حول مختلف مجموعات المساعدة الذاتية في المجال الصحي، مصنفة استناداً إلى موضوعها.

يمكنكم الاتصال بالأشخاص المسؤولين في هذه المجموعات عبر أرقام الهاتف أو عناوين البريد الإلكتروني المذكورة.

للاستفسار اتصلوا بالمختصين التربويين العاملين في مكتب المعونة الذاتية في شرق هسن الذين يدعون الأشخاص ذوي المشاكل الصحية في مساعدتهم الذاتية. لقد أثبتت الخبرة أن من الأمور المساعدة إلى جانب المعالجة الطبية أن يتم الاستفسار من المصابين الآخرين وتبادل المعلومات معهم.

Co je to svépomocná skupina v oblasti péče o zdraví?

Ve svépomocných skupinách se setkávají lidé se stejnými onemocněními, závislostmi nebo se společnými problémy, např. s cukrovkou, rakovinou, závislostí na alkoholu, drogách, jídle apod. Ve svépomocné skupině hovoří lidé o svých starostech, problémech

- vyměňují si informace a zkušenosti
- vzájemně se jeden od druhého učí přístupu ke svým těžkostem
- dodávají si odvahy a vzájemně se podporují.

Pokud si přejete založit svépomocnou skupinu nebo ji navštěvovat, kontaktujte nás! Všechny dotazy považujeme za naprosto důvěrné a tak k nim i přistupujeme. Rádi vám poradíme.

Všechny zaměstnankyně a zaměstnanci jsou zavázáni k mlčenlivosti!

ما هو مفهوم مجموعة المساعدة الذاتية في المجال الصحي؟

إن المقصود من مجموعة المساعدة الذاتية هي تلك المجموعة التي يلتقي فيها الأشخاص الذين يعانون من المرض نفسه أو من نوع الإدمان نفسه أو المشاكل نفسها، مثل مرض السكر أو مرض السرطان أو الإدمان على الكحول أو الإدمان على المخدرات أو الإدمان على الأكل المفرط الخ ...

في إطار مجموعة المساعدة الذاتية:

- يتحدث الناس عن همومهم ومشاكلهم.
 - يتبادلون المعلومات والتجارب.
 - يتشاورون فيما بينهم حول كيفية التعامل مع المصاعب والمشاكل التي تعترضهم.
 - يشجعون ويساندون بعضهم البعض في مواجهة مشاكلهم.
- اتصلوا بنا إذا أردتم تكوين مجموعة مساعدة ذاتية أو التردد على واحدة من المجموعات الموجودة.

جميع طلباتكم واستفساراتكم تظل في إطار السرية المطلقة.

يسرنا أن نقدم لكم المشورة والدعم.

إن جميع العاملات والعاملين يخضعون لواجب الكتمان!

Предисловие

В данном указателе вы найдете обзор различных групп самопомощи в области здравоохранения, упорядоченных по темам.

Вы можете связаться с представителями каждой из групп по указанным телефонам и адресам электронной почты.

Если у вас возникли вопросы, вы можете обратиться к педагогическим консультантам Бюро самопомощи Острессен (Selbsthilfebüro Osthessen). Они помогают людям, у которых есть проблемы со здоровьем, самим принять активную позицию. Опыт показывает, что наряду с медицинской помощью очень полезно совместное получение и обмен информацией с другими пациентами.

خود یاری

به کمک این راهنما شما می توانید یک نگاه کلی در باره گروه‌های خودیاری در رابطه با موضوعات تندرستی داشته باشید. این راهنما بر حسب موضوع و فعالیت ناحیه‌ای تنظیم شده است.

شما می توانید از طریق تلفن و ادرس اینترنتی ذکر شده با فرد مربوطه و یا گروه مورد نظر خود تماس حاصل کنید.

در صورتی که پرسش داشته باشید، می توانید به نیروهای آموزشی متخصص در دفتر خودیاری است هسن مراجعه کنید. آنها به افرادی که مشکلاتی در ارتباط با تندرستی‌شان داشته باشند، کمک می کنند که خودشان در رابطه با حل دشواری‌هایشان کوشش کنند. مطابق تجارب کسب شده، تبادل نظر و مبادله اطلاعات با سایر افرادی که دچار مشکلات مشابهی می باشند، در کنار مراقبت‌های پزشکی مؤثر و مفید خواهد بود.

تمامی کارمندان موظف به رازداری می باشند.

Что представляет собой группа самопомощи в области здравоохранения?

В группе самопомощи встречаются люди, страдающие от одной и той же болезни, зависимости или другой общей для всех проблемы, например, диабета, рака, алкоголя, наркотиков, нарушения питания и т. п.

В группе самопомощи

- люди делятся своими тревогами и проблемами,
- обмениваются информацией и опытом,
- учатся друг у друга и сообща справляться со сложностями,
- подбадривают и поддерживают друг друга.

Если вы хотите основать или посещать группу самопомощи – обращайтесь к нам!

Все запросы обрабатываются конфиденциально. Мы с радостью предоставим вам консультацию и поддержку.

Все сотрудники обязаны соблюдать конфиденциальность!

گروه خودیاری در بخش تندرستی به چه معناست؟

در یک گروه خودیار، افرادی که از بیماری‌های مشابه یکدیگر، اعتیاد و دیگر مسائل مشترک همانند دیابت، سرطان، الکل، مواد مخدر و اعتیاد به غذا و غیره رنج می برند، امکان آشنایی با یکدیگر را پیدا می کنند.

در یک گروه خودیار

- افراد در مورد نگرانی‌ها و مشکلات خود گفتگو می کنند.

- اشخاص تبادل اطلاعات می کنند و در باره تجربه‌های خود صحبت می کنند.

- با یکدیگر و از هم دیگر یاد می گیرند که با بتوانند با سختی‌ها کنار آیند.

- به یکدیگر دلگرمی داده، و متقابلاً از همدیگر پشتیبانی می کنند.

اگر شما نیز تمایل به تشکیل یک گروه خودیار داشته باشید و یا اینکه علاقمندید که با یک گروه خودیار ارتباط برقرار کنید، می توانید با ما تماس بگیرید.

ما با کمال میل شما را راهنمایی کرده، و از شما پشتیبانی می کنیم.

در مورد تمامی پرسشها و نیازمندی‌های شما اصول رازداری رعایت می شود.

Allgemeine Lebensbewältigung

... Coping with life's difficulties in general... Genel Yaşam Mücadelesi...
 Gestione generale della vita... Subsistencia general... Maîtrise de la
 vie en général... Решение жизненных проблем (в общем)...
 Opšte savladavanje životnih pitanja ... تذليل الحياة العام
 تسلط بر زندگی به طور کلی

DRK-Anonyme Onlineberatung..... 19
 DRK-Gesprächskreis Trauer..... 19
 DRK-Gruppe für trauernde Kinder..... 19
 DRK-Gesprächskreis für trauernde Eltern..... 19
 Gesprächskreis für Angehörige von Menschen
 mit Demenz..... 20
 Mobbing Barachiel e.V. –
 Jedes Kind kann Opfer werden..... 20
 Wir pflegen – Interessenvertretung
 begleitender Angehöriger und ihrer Freunde
 in Deutschland e.V..... 20

Erkrankungen und Behinderungen

... Illnesses an disabilities... Hastalık ve Engel... Malattie e disabilità...
 Enfermedades y minusvalias... Maladies et handicaps... Заболевания и
 ограничения... Obolenja i invaliditet... أمراض ومعوقات
 بیماری ها و ناتوانی ها

Behindertenclub Odenwald e.V..... 21
 Bornavirus Borreliose und Co.-Co. Infektionen
 SHG Kreis Bergstraße..... 21
 Bundesverband Zecken- Krankheiten e.V. 22
 Diabetiker SHG Oberzent..... 22
 Epilepsie Selbsthilfe Odenwald e.V. 22
 Förderkreis Eltern diabetischer Kinder und
 Jugendliche e.V..... 23
 Lebenshilfe Odenwaldkreis e.V..... 23
 MS-Treff Unterzent 23
 Bundesselbsthilfeverband für Osteoporose e.V.
 Arbeitskreis Bad König..... 23

dPV Regionallgruppe Odenwald Parkinson SHG..... 24
 Deutsche Syringomyelie und Chiari Malformation e.V.
 Landesgruppe Hessen..... 24
 Odenwälder Muskelgesprächskreis 24
 Parkinsonhilfe Überwald 25
 Regionalgruppe 64 „Main-Odenwald“ des
 Bundesverbandes Poliomyelities..... 25
 Rheuma-Liga-Hessen e.V. SHG Psoriasis-Arthritis/
 40 plus..... 25
 Rheuma-Liga-Hessen e.V. SHG Michelstadt 26
 Rheuma-Liga-Hessen e.V. SHG Bad-König..... 26
 Schlaganfall SHG Michelstadt 26
 Syringomyelie Hessen/ DA SHG e.V.
 Ortsgruppe Odenwald..... 26
 Syringomyelie-Selbsthilfegruppe-Hessen/ DA e.V..... 27
 Tinnitus-Stammtisch Michelstadt..... 27

Krebserkrankungen

... Cancer... Kanser Hastalıkları... Malattie tumorali... Cáncer...
 Maladies cancéreuses... Онкологические заболевания...
 ... Oboljenja od raka... أمراض السرطان
 بیماری های سرطان

DRK-Krebsselbsthilfegruppe Erbach..... 28
 DRK-Krebsselbsthilfegruppe Erzbach/Reichelsheim..... 28
 Deutsche Ilco Gruppe Odenwald, SHG Michelstadt..... 28
 Frauen mit Brustkrebs SHG..... 29
 Leukämie-Lymphom-Hilfe in Hessen e.V. 29
 Leukämie-Lymphom-Hilfe in Hessen e.V.
 Gruppe Darmstadt-Dieburg..... 29
 Leukämie-Phönix – Online SHG der
 Leukämie-Lymphom-Hilfe in Hessen e.V. 30
 Prostatakrebs-SHG Darmstadt/Dieburg/
 Odenwaldkreis..... 30
 Verein für krebskranke Kinder Odenwald e.V. 30

Psychische Erkrankungen und Probleme

... Psychological illnesses and problems... Ruhsal Hastalık ve Sorunlar...
 Malattie e problemi psichici... Enfermedades y problemas psiquicos
 ... Maladies et problèmes psychiques... Психические заболевания и
 проблемы... Psihička obolenja i problemi...

الأمراض والمشاكل النفسية
 بیماری های روانی و مشکلات

SHG Angst-Panik-Depression Odenwald.....31
 DRK-Gruppe für Menschen mit Angst und Depressionen
 in Kooperation mit dem Diakonischen Werk.....31
 Frauen-Gesprächskreis für seelische Gesundheit 32
 „Nicht von schlechten Eltern“ – Gruppe für Kinder,
 deren Eltern psychisch erkrankt sind/waren32
 Biopolare Selbsthilfegruppe Odenwald..... 32
 Selbst Hilfe Gruppe Semikolon..... 33

Sucht und Abhängigkeit

... Addiction and dependence... Uyuşturucu ve Bağımlılık... Dipen-
 denze... Adicción y dependencia ... Dépendance... Наркомания и
 зависимость... Zavisnost...

الإدمان والتعلق
 اعتیاد و وابستگی

Alkoholselbsthilfegruppe ASG Steinbach.....34
 Anonyme Alkoholiker Erbach.....34
 Anonyme Alkoholiker Höchst34
 DRK-Gruppe für chronisch mehrfach beeinträchtigte
 abhängigkeitskranke Menschen (CMA)35
 DRK-Elternkreis drogenabhängiger Jugendlicher
 und Erwachsener.....35
 DRK-Gruppe für Frauen mit Suchtproblemen.....35
 DRK-SHG für Menschen mit Essstörungen.....36

DRK-Gruppe für Angehörige von Menschen
 mit Suchtproblemen.....36
 DRK-SHG für Menschen mit Suchtproblemen,
 Reichelsheim36
 DRK-Informationsgruppe für Patienten mit Sucht-
 problemen, ihren Angehörigen und Interessierte37
 DRK-Gruppe für Menschen mit Kaufsucht.....37
 DRK-Sorgentelefon für Angehörige von Menschen
 mit Suchtproblemen.....37
 DRK-Sucht-SHG für Menschen mit Alkohol- und
 Medikamentenproblemen.....38
 Elternkreis suchtgefährdeter und suchtkranker
 Jugendlicher und Erwachsener g.V.38

Wichtige Adressen

... Important addresses... Önemli adresler... Importanti contatti
 ... Direcciones importantes ... Adresses importantes... Důležitě
 adresy... Важные адреса...

عناوين مهمة
 آدرسهای مهم

Akademie für lebenslanges Lernen –
 vhs Odenwaldkreis.....39
 AWO Kreisverband Odenwaldkreis e.V.....39
 AWO Mehrgenerationenhaus39
 Beauftragte für Menschen mit Behinderung
 im Odenwaldkreis.....39
 Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern40
 Caritaszentrum Erbach40
 Diakonisches Werk Odenwald40
 DRK-Selbsthilfe- und Informationszentrum40
 Ehrenamtsagentur des Odenwaldkreises.....40
 Gesundheitsamt des Odenwaldkreises.....41
 Selbsthilfebüro Odenwald41
 VdK-Kreisverband Odenwaldkreis41
 Trauerberaterin Kerstin Schaum41

... Coping with life's difficulties in general... Genel Yaşam Mücadelesi...
 Gestione generale della vita... Subsistencia general... Maîtrise de la
 vie en général... Решение жизненных проблем (в общем)...
 Opšte savladavanje životnih pitanja ...
 تذليل الحياة العام
 تسلط بر زندگی به طور کلی

Nützliche Internetadressen 42

... Useful websites... Faydalı Internet adresleri... Utili siti Internet...
 Direcciones de internet útiles... Adresses Internet utiles... Užitečné
 internetové adresy... Полезные интернет-адреса...

عناوين إنترنت مفيدة

آدرسهای اینترنتی مفید

Allgemeine Lebensbewältigung

DRK-Anonyme Onlineberatung

▶▶ www.drk-selbsthilfegruppen-online.de/shgo/wb

DRK-Gesprächskreis Trauer

iii Treffen auf Anfrage im DRK-Selbsthilfezentrum,
 Am Treppenweg 8, Erbach

☎ Dr. Ina Schmerker-Glodschmidt
 06066-200
 0162-2578112

▶▶ www.drk-selbsthilfegruppen.de

DRK-Gruppe für trauernde Kinder

iii Treffen auf Anfrage

☎ 0162-2578112

@ selbsthilfe@drk-odenwaldkreis.de

DRK-Gesprächskreis für trauernde Eltern

Für Eltern, deren Kind gestorben ist. Hilfe für diese Eltern - egal in welchem Lebensabschnitt das Kind starb

iii Termin auf Anfrage

☎ 0162-2578112

@ selbsthilfe@drk-odenwaldkreis.de

▶▶ www.drk-selbsthilfegruppen.de

...Coping with life's difficulties in general... Genel Yaşam Mücadelesi...
Gestione generale della vita... Subsistència general... Maîtrise de la
vie en général... Решение жизненных проблем (в общем)...
Opšte savladavanje životnih pitanja ...
تذليل الحياة العام
تسلط بر زندگی به طور کلی

Gesprächskreis für Angehörige von Menschen mit Demenz

iii Treffen jeden 1. Samstag im Monat von
15.30 – 17.30 Uhr
im Diakonischen Werk, Bahnhofstr. 38,
Michelstadt

☎ Anja Scheibel 06061-9650117

@ anja.scheibel@dw-odw.de

Mobbing Barachiel e.V. – Jedes Kind kann Opfer werden

@ mobbing-barachiel@web.de
Diana Forchert

Wir pflegen – Interessenvertretung begleitender Angehöriger und ihrer Freunde in Deutschland e.V.

☎ Holger Maltry 06251-8609735
Ellen Wenske 06181-840261

@ hessen@wir-pflegen.net

▶▶ www.wir-pflegen.net

...Illnesses and disabilities... Hastalık ve Engel... Malattie e disabilità...
Enfermedades y minusvalías... Maladies et handicaps... Заболевания и
ограничения... Obolenja i invaliditet...
أمراض ومعوقات
بیماری ها و ناتوانی ها

Erkrankungen und Behinderungen

Behindertenclub Odenwald e.V. Selbsthilfegruppe für Menschen mit körperlicher Behinderung

iii Treffen jeden 4. Samstag im Monat
von 13.30 – 15.30 Uhr
im Diakonischen Werk, Bahnhofstr. 38, Michelstadt

iii Jeden 2. Montag im Monat von 14.00 – 19.00 Uhr
im Gasthaus „Zur Krone“ in Zell (Kegelgruppe)

☎ Sabine Arndt 06061-9650113
Di. 13.00 – 17.00 Uhr

Elfi Kissinger 06163-2113
Mo. – Fr. 7.00 – 10.00 Uhr

@ bco.arndt@dw-odw.de
elfi.kissinger@web.de
hloeb@vodafone.de

▶▶ www.dw-odw.de

Bornavirus, Borreliose und Co.-Co. Infektionen Selbsthilfegruppe Kreis Bergstraße

iii Jeden 4. Montag im Monat um 19 Uhr im Mehr-
generationenhaus Bensheim

☎ Christel Schmedt 06251-61820


@ schmedt@shg-bergstrasse.de

▶▶ www.shg-bergstrasse.de

Körperliche Erkrankungen und Behinderungen

...Illnesses an disabilities... Hastalık ve Engel... Malattie e disabilità...
Enfermedades y minusvalias... Maladies et handicaps... Заболевания и
ограничения... Obolenja i invaliditet...
أمراض ومعوقات
بیماری ها و ناتوانی ها

Bundesverband Zecken- Krankheiten e.V.

 Treffen jeden 4. Montag im Monat um 19.00 Uhr
im Mehrgenerationenhaus Bensheim


 Christel Schmedt 06251-61820

 schmedt@bzk-online.de

 www.bzk-online.de

Diabetiker SHG Oberzent


 Treffen jeden 1. Montag im Monat um 19.30 Uhr
im Bürgerhaus Beerfelden

 Reimer Schnoor 06068-478652

 reimer.schnoor@t-online.de

Epilepsie Selbsthilfe Odenwald e. V.

 Treffen jeden 1. Donnerstag im Monat 18.00 Uhr
im AWO Mehrgenerationenhaus,
Kellereibergstr. 4, Michelstadt

 Birgit Löbig-Grosch 06161-87154
Caroline Stegmüller 06062-919973
Sven Kielholz 0151-42409063


 epilepsieselbsthilfe-odenwald@gmx.de


 www.epilepsie-selbsthilfe-odenwald.jimdo.com

Körperliche Erkrankungen und Behinderungen

...Illnesses an disabilities... Hastalık ve Engel... Malattie e disabilità...
Enfermedades y minusvalias... Maladies et handicaps... Заболевания и
ограничения... Obolenja i invaliditet...
أمراض ومعوقات
بیماری ها و ناتوانی ها

Förderkreis Eltern diabetischer Kinder und Jugendliche Region Odenwald e.V.

 Schulungs- und Informationsabend im Vereinshaus,
Jahnstr. 31, Erbach, Termine auf Anfrage

 Diabetiker Sportgruppe
Treffen jeden Montag von 16.45 – 18.15 Uhr
in der Turnhalle der Schule für praktisch Bildbare,
Anne-Frank-Straße, Erbach


 Helmut Marschall 06061-5340

Lebenshilfe Odenwaldkreis e.V.

 Klaus Schäfer 06164-939713
Gerlinde Krönung 06063-3508

 www.lebenshilfe-odenwaldkreis.de

MS-Treff Unterzent


 Jeden 2. Dienstag im Monat ab 18.30 Uhr,
Ort auf Anfrage

 Margrit Arnold 0151-14166484

 margrit.arnold@web.de

Bundesselbsthilfeverband für Osteoporose e.V. Arbeitskreis Bad König


 Gesprächskreis und Gymnastik werden angeboten

 Inge Koch, Tel.: + Fax: 06063-2655


 Am Weinertsberg 5, 64732 Bad König

...Illnesses an disabilities... Hastalık ve Engel... Malattie e disabilità...
Enfermedades y minusvalias... Maladies et handicaps... Заболевания и
ограничения... Obolenja i invaliditet...
أمراض ومعوقات
بیماری ها و ناتوانی ها

Deutsche Parkinson Vereinigung – Regionalgruppe Odenwald

 Treffen jeden 2. Samstag im Monat um 14.00 Uhr
im Mehrzwecksaal im Gesundheitszentrum
Odenwald, Albert-Schweitzer-Str. 10,
64711 Erbach

 Elfi Kissinger 06063-500955
Helga Hess 06275-336

 Elfi.kissinger@web.de


 www.parkinson-odenwald.de

Deutsche Syringomyelie und Chiari Malformation e.V. Landesgruppe Hessen


 Treffen auf Anfrage


 Sonja Böckmann 06003/827853

 sonja.boeckmann@dscm-ev.de


 www.deutsche-syringomyelie.de

Odenwälder Muskelgesprächskreis

 Asklepios Schlossberg Klinik, Frankfurter Str. 33,
64732 Bad König


 Treffen auf Anfrage.

 Dirk Kaffenberger 06061 13526

 dirk.kaffenberger@dgm.org

...Illnesses an disabilities... Hastalık ve Engel... Malattie e disabilità...
Enfermedades y minusvalias... Maladies et handicaps... Заболевания и
ограничения... Obolenja i invaliditet...
أمراض ومعوقات
بیماری ها و ناتوانی ها

Parkinsonhilfe Überwald


 Treffen zum Rehasport und zu Gesprächen
jeden Mittwoch um 12.00 Uhr im Senioren-
wohnsitz Gümbel in Wald-Michelsbach
Auch Menschen mit artverwandten Erkrankungen
sind willkommen!


 Regina Schubert 06207-948495

 parkinsonhilfe.ueberwald@web.de


 www.parkinsonhilfe-ueberwald.de

Regionalgruppe 64 „Main-Odenwald“ des Bundesverbandes Poliomyelitis

 Treffen jeden 1. Mittwoch in ungeraden Monaten,
Uhrzeit auf Anfrage

 Karin Vogel 09372-9480912
Doris Balonier 06165-2339

Rheuma-Liga Hessen e.V. SHG Psoriasis-Arthritis/40 plus Überregionale Gruppe

 Treffen jeden 2. Samstag im Monat um 14.00 Uhr
im Paritätischen Wohlfahrtsverband,
Poststr. 9, Darmstadt

 Renate Hirsch 06150-40674

 renatehirsch@t-online.de

Körperliche Erkrankungen und Behinderungen

... Illnesses an disabilities... Hastalık ve Engel... Malattie e disabilità...
Enfermedades y minusvalias... Maladies et handicaps... Заболевания и
ограничения... Obolenja i invaliditet...
أمراض ومعوقات
بیماری ها و ناتوانی ها


Rheuma-Liga-Hessen e.V. SHG Michelstadt

 Treffen auf Anfrage. Beratung ist jederzeit möglich.

 Ruth Marx 06061-7062834

 ruthamarx@googlemail.de


Rheuma-Liga-Hessen e.V. SHG Bad König

 Beratung jeden Mittwoch von 17.00 - 19.00 Uhr
im Thermal-Bad in Bad König. Bitte vorher
telefonisch anmelden.

 Ursula Becker 06163-912322

 Rheumaliga.ubecker@onlinehome.de

Schlaganfall SHG Michelstadt

 Treffen jeden 3. Montag im Monat um 17.00 Uhr
im AWO Mehrgenerationenhaus,
Kellereibergstr. 4, Michelstadt

 Dieter Greitzke 06163-3699
Herbert Heckmann 06061-706650

Syringomyelie Hessen/ DA SHG e.V. Ortsgruppe Odenwald


 Andrea Häupl 06063-9517906

 odenwaldsyrinx@syrinx-hessen-da.de

Körperliche Erkrankungen und Behinderungen

... Illnesses an disabilities... Hastalık ve Engel... Malattie e disabilità...
Enfermedades y minusvalias... Maladies et handicaps... Заболевания и
ограничения... Obolenja i invaliditet...
أمراض ومعوقات
بیماری ها و ناتوانی ها


Syringomyelie-Selbsthilfegruppe- Hessen/ DA e.V.

 Helga u. Sigmund Pfeffer 0163-2196816
oder 0163-2196804

 hessensyrinx@syrinx-hessen-da.de

 www.syrinx-hessen-da.de

Tinnitus-Stammtisch Michelstadt

 Treffen jeden 2. Donnerstag im Monat um
20.00 Uhr in der Gaststätte „Brasserie Steinbach“
in Michelstadt

 Alois Koptisch 0175-7032281
06061-705819


 tinnitus.michelstadt@googlemail.com

...Cancer...Kanser Hastalıkları...Malattie tumorali...Cáncer ...
Maladies cancéreuses ...Онкологические заболевания...
...Oboljenja od raka...

أمراض السرطان
بیماری های سرطان


Krebserkrankungen

DRK-Krebsselbsthilfegruppe Erbach


 Treffen jeden 1. Freitag im Monat,
von 16.00 – 18.00 Uhr
im DRK-Selbsthilfezentrum, Am Treppenweg 8,
Erbach. Bitte vorher telefonisch anmelden.

 Claudia Wamßer 06061-71424
0160-99044515

 claudia.wamsser@web.de


 www.drk-odenwaldkreis.de


DRK-Krebsselbsthilfegruppe Reichelsheim/Erzbach

 Treffen jeden 1. Montag im Monat um 15.00 Uhr
im Gemeinschaftshaus Erzbach

 Frau Müller 06164-1003

Deutsche Ilco Gruppe Odenwald, SHG für Menschen mit Stoma, künstl. Harnableitung, Darmkrebs

 Treffen jeden 1. Montag im Monat,
von 16.00 – 18.00 Uhr im Café Becker,
Erbacher Str. 24, Michelstadt
Bitte vorher telefonisch anmelden.

 Claudia Wamßer 06061-71424
0160-99044515


 claudia.wamsser@web.de


 www.ilco-region-suedhessen.de

...Cancer...Kanser Hastalıkları...Malattie tumorali...Cáncer ...
Maladies cancéreuses ...Онкологические заболевания...
...Oboljenja od raka...


أمراض السرطان
بیماری های سرطان


Frauen mit Brustkrebs (Primärtumor) Selbsthilfegruppe

 monatlich Donnerstags (genauer Termin nach
Anmeldung) im Gruppenraum des Diakonischen
Werks, Bahnhofstraße 38, 64720 Michelstadt

 Sabine Färber-Awischus 06062-797938
Gesundheitszentrum Odenwald, Erbach
Dienstags von 10.00 – 15.00 Uhr (öfters versuchen)
oder über Pforte Krankenhaus: 06062-790

Leukämie-Lymphom-Hilfe in Hessen e.V.

 Treffen auf Anfrage


 Holger Bassarek 06071-43188
Karl-Heinz Dreher 06151-44577

 info@blutkrebs-hilfe-hessen.de

 www.blutkrebs-hilfe-hessen.de

Leukämie-Lymphom-Hilfe in Hessen e.V. Gruppe Darmstadt-Dieburg

 Karl-Heinz Dreher 06151-44577

 darmstadt@blutkrebs-hilfe-hessen.de

 www.blutkrebs-hilfe-hessen.de

...Cancer...Kanser Hastalıkları...Malattie tumoralı...Cáncer ...
Maladies cancéreuses ...Онкологические заболевания...
...Oboljenja od raka...

أمراض السرطان
بیماری های سرطان

Leukämie-Phönix – Online-Selbsthilfe- gruppe der Leukämie- und Lymphom- Hilfe in Hessen e.V. für Patienten mit Langzeitfolgen nach Therapie (Schwerpunkt allogene Stammzelltransplantation)

☎ Holger Bassarek 06071-43188

@ info@leukaemie-phoenix.de

▶▶ www.leukaemie-phoenix.de

Prostatakrebs-SHG Darmstadt/Dieburg/Odenwaldkreis

iii Treffen jeden letzten Donnerstag eines ungeraden
Monats im AWO Mehrgenerationenhaus,
Kellereibergstr. 4, Michelstadt
Uhrzeit auf Anfrage.

☎ Erich Simon 06162-1843

@ shg-prost_odenw@gmx.de

Verein für krebskranke Kinder Odenwald e.V.

✉ In den Rosengärten 26, 64711 Erbach

☎ Jacqueline Wörner 06062-3946

Volker Scheuermann 06062-5780

@ krebskranke-kinder-odenwald@t-online.de

...Psychological illnesses and problems...Ruhsal Hastalık ve Sorunlar...
Malattie e problemi psichici...Enfermedades y problemas psicicos
...Maladies et problèmes psychiques...Психические заболевания и
проблемы...Psihička obolenja i problemi...

الأمراض والمشاكل النفسية
بیماری های روانی و مشکلات

Psychische Probleme und Erkrankungen

SHG Angst-Panik-Depression Odenwald

iji Drei Gesprächskreise auf Anfrage
Lauftreff und Stammtisch, siehe Homepage
Handarbeitstreffen und andere Freizeitaktivitäten,
Zeiten auf Anfrage

☎ Werner Niebel
und Gudrun Bondel 06161-1570

@ kontakt@shg-apd.de

▶▶ www.shg-angst-panik-depression.de
Erstkontakt bitte telefonisch oder per E-Mail

DRK-Gruppe für Menschen mit Angst und Depressionen

iii Treffen jeden 1. Mittwoch im Monat von
17.00 - 18.30 Uhr im DRK-Selbsthilfzentrum,
Am Treppenweg 8, Erbach


☎ Friedel 06062-60760
0162-2578112


@ selbsthilfe@drk-odenwaldkreis.de

... Psychological illnesses and problems... Ruhsal Hastalık ve Sorunlar...
Malattie e problemi psichici... Enfermedades y problemas psiquicos
... Maladies et problèmes psychiques... Психические заболевания и
проблемы... Psihička obolenja i problemi...


الأمراض والمشاكل النفسية
بیماری های روانی و مشکلات

Frauen-Gesprächsgruppe für seelische Gesundheit

 Treffen einmal im Monat von 16.15 – 19.00 Uhr
Genauer Termin auf Anfrage.
Bitte telefonisch anmelden!


 Ursula Sloming 06062-9181166
Erika Zimmer 06062-61069
Ellen Rassloff 06061-9551222


„Nicht von schlechten Eltern“ Gruppe für Kinder, deren Eltern psychisch erkrankt sind/waren


 Treffen auf Anfrage in der Beratungsstelle für
Kinder, Jugendliche und Eltern
Relystr. 20, Michelstadt

 Heike Beringer, Sandra Veigl 06061-71792

Bipolare-Selbsthilfe Odenwald

 Treffen jeden 2. Donnerstag im Monat
um 19.00 Uhr
Breubergblick 22, Breuberg


 Anja und Joachim Jacoby
06165-3889627
Beratungstelefon 06165-3889627

 mail@bipol-gruppe.de


... Psychological illnesses and problems... Ruhsal Hastalık ve Sorunlar...
Malattie e problemi psichici... Enfermedades y problemas psiquicos
... Maladies et problèmes psychiques... Психические заболевания и
проблемы... Psihička obolenja i problemi...


الأمراض والمشاكل النفسية
بیماری های روانی و مشکلات

Selbst Hilfe Gruppe Semikolon

 Treffen montags, 19.30 Uhr, 14-tägig, bzw. nach
Absprache in der AHG-Klinik Odenwald in Breuberg
Genauer Termin auf Anfrage und Teilnahme nach
Vorgespräch.

 Holger 0171-3826610
Hilmar 0160-9689884
Siglinde 0174-9737552

 kontakt@shg-semikolon.de
kleinschrot@gogglemail.com


 www.shg-semikolon.de
www.facebook.com/shg semikolon/

...Addiction and dependence... Uyuşturucu ve Bağımlılık... Dipe-
denze... Adicción y dependencia... Dépendance... Наркомания и
зависимость... Zavisnost...

الإدمان والتعلق
اعتیاد و وابستگی


Sucht und Abhängigkeit

Alkoholselbsthilfegruppe ASG Steinbach


 Gruppe für Alkoholiker und deren Angehörige
Evangelischen Gemeindehaus Steinbach

 Dieter 06061-3285

Anonyme Alkoholiker Erbach

 Treffen jeden Dienstag um 19.00 Uhr
im Altenpflegeheim, Albert-Schweitzer-Str. 6-8,
Erbach, PE1, Therapieraum (A120)

 Anke 06151-19295


 Offenes Treffen jeden 1. Mittwoch im Monat,
20.00 Uhr im Evang. Gemeindehaus,
Am Pfarrgarten 5, Erbach

 Anke 06151-19295

 aa-suedhessen@web.de

 www.anonyme-alkoholiker.de

Anonyme Alkoholiker Höchst

 Offenes Treffen jeden Freitag um 20.00 Uhr
im kath. Pfarramt, Franz-Pollak-Haus,
Böltener Str. 14, Höchst

 Anke 06151-19295
Werner 0176-96102243


 aa-suedhessen@web.de

 www.anonyme-alkoholiker.de

...Addiction and dependence... Uyuşturucu ve Bağımlılık... Dipe-
denze... Adicción y dependencia... Dépendance... Наркомания и
зависимость... Zavisnost...

الإدمان والتعلق
اعتیاد و وابستگی


DRK-Gruppe für chronisch mehrfach beeinträchtigte abhängigkeitskranke Menschen (CMA)

 Treffen jeden Donnerstag von 16.00 - 17.30 Uhr
im DRK-Selbsthilfzentrum, Am Treppenweg 8,
Erbach

 Friedel 0162-2578112
06062-60760

 www.drk-selbsthilfgruppen.de


DRK-Elternkreis drogenabhängiger Jugendlicher, Erwachsener und Angehörige von Menschen mit Suchterkrankungen

 Treffen jeden Dienstag von 19.00 - 21.00 Uhr
im DRK-Selbsthilfzentrum, Am Treppenweg 8,
Erbach

 Friedel 06061-13222
Marianne 06068-912460

 www.drk-selbsthilfgruppen.de

DRK-Gruppe für Frauen mit Suchtproblemen


 Treffen jeden Mittwoch von 20.00 - 21.30 Uhr
im DRK-Selbsthilfzentrum, Am Treppenweg 8,
Erbach

 Manuela 0151-12709116
0162-2578112

...Addiction and dependence... Uyuşturucu ve Bağımlılık... Dipen-
denze... Adicción y dependencia... Dépendance... Наркомания и
зависимость... Zavisnost...

الإدمان والتعلق
اعتیاد و وابستگی


DRK-SHG für Menschen mit Esstörungen

 Treffen jeden 1. und 3. Dienstag im Monat von
17.00 – 18.30 Uhr im DRK-Selbsthilfzentrum,
Am Treppenweg 8, Erbach

 Annette 06068-3473
Heide 06163-81154
Romy 06165-2417

▶▶ www.drk-selbsthilfgruppen.de


DRK-Gruppe für Angehörige von Menschen mit Suchtproblemen


 Treffen jeden Montag von 15.00 – 16.30 Uhr
im DRK-Selbsthilfzentrum, Am Treppenweg 8,
Erbach

 Friedel 06062-60760
0162-2578112

▶▶ www.drk-selbsthilfgruppen.de

DRK-SHG für Menschen mit Suchtproblemen

 Treffen jeden 1. Mittwoch im Monat von
19.30 – 21.00 Uhr im DRK-Ortsverein Reichels-
heim, Beerfurther Str. 29, Reichelsheim


 Friedel 06062-60760
Herbert 06061-3156


▶▶ www.drk-selbsthilfgruppen.de

...Addiction and dependence... Uyuşturucu ve Bağımlılık... Dipen-
denze... Adicción y dependencia... Dépendance... Наркомания и
зависимость... Zavisnost...

الإدمان والتعلق
اعتیاد و وابستگی


DRK-Informationsgruppe für Patienten mit Suchtproblemen, ihren Angehörigen und Interessierte

 Treffen jeden Mittwoch von 19.00 – 20.00 Uhr
im Gesundheitszentrum Erbach, Beschäftigungs-
raum, Albert-Schweitzer-Str. 10, 64711 Erbach

 Dieter 06062-7303


▶▶ www.drk-selbsthilfgruppen.de

DRK-Gruppe für Menschen mit Kaufsucht

 Treffen jeden 2. Mittwoch im Monat von
18.00 – 19.30 Uhr im DRK-Selbsthilfzentrum,
Am Treppenweg 8, Erbach

 Sonja 0170-5259038
06063-911794
Martina 06063-913851


DRK-Sorgentelefon für Angehörige von Menschen mit Suchtproblemen

 Sorgentelefon 06062-60776
von 08.00 – 22.00 Uhr, auch an
Sonn- und gesetzlichen Feiertagen!

... Addiction and dependence... Uyuşturucu ve Bağımlılık... Dipen-
denze... Adicción y dependencia... Dépendance... Наркомания и
зависимость... Zavisnost...

الإدمان والتعلق
اعتیاد و وابستگی

DRK-Sucht-SHG für Menschen mit Alkohol- und Medikamentenproblemen

 Treffen jeden Montag von 20.00 - 21.30 Uhr
im DRK-Selbsthilfzentrum, Am Treppenweg 8,
Erbach

 Dieter 06062-7303
Friedel 06062-60760

 www.drk-selbsthilfgruppen.de

Elternkreis suchtgefährdeter und suchtkranker Jugendlicher und Erwachsener g.V.

 Treffen alle 14 Tage Donnerstags um 19.15 Uhr
im Caritas Suchthilfzentrum, Wilhelm-Glässing
Str. 15-17 in Darmstadt

 Heinz Hild 06151-311803


 elternkreis.darmstadt@gmx.de

... Important addresses... Önemli adresler... Importanti contatti...
Direcciones importantes... Adresses importantes... Důležitě adresy...
Важные адреса...


عناوين مهمة
آدرسهای مهم

Wichtige Adressen im Odenwaldkreis



Akademie für lebenslanges Lernen – Volkshochschule Odenwaldkreis

Michelstädterstr. 12  06062-701731
64711 Erbach
E-Mail: vhs@odenwaldkreis.de
www.vhs-odenwald.de


AWO Kreisverband Odenwaldkreis e.V.

Bahnhofstr. 29  06061-94230
64720 Michelstadt
E-Mail: info@awo-odenwald.de
www.awo-odenwald.de

AWO Mehrgenerationenhaus

Kellereibergstr. 4  06061-942333
64720 Michelstadt  06061-942330

Beauftragte für Menschen mit Behinderung im Odenwaldkreis

Regina Hofmann
Michelstädterstr. 12, 64711 Erbach
Mo: 09.00 - 12.00 Uhr
Do: 14.00 - 17.00 Uhr
persönlich oder telefonisch  06062-70338
E-Mail: r.hoffmann@odenwaldkreis.de
www.behindertenbeirat-odenwaldkreis.de

... Important addresses... Önemli adresler... Importanti contatti...
 Direcciones importantes... Adresses importantes... Důležitě adresy...
 Важные адреса...

عناوين مهمة
 آدرسهای مهم

Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern

Relystr. 20
 64720 Michelstadt ☎ 06061-71792

Caritaszentrum Erbach

Hauptstr. 42
 64711 Erbach ☎ 06062-955330

E-Mail: alb@caritas-erbach.de
 www.caritas-darmstadt.de

Diakonisches Werk Odenwald

Bärbel Simon
 Bahnhofstr. 38
 64720 Michelstadt ☎ 06061-9650-0

E-Mail: mail@dw-odw.de
 www.dw-odw.de

DRK-Selbsthilfe- und Informationszentrum

Friedel Weyrauch
 Am Treppenweg 8
 64711 Erbach ☎ 06062-60760

Öffnungszeiten: Do: 9.30 - 11.30 Uhr und
 Di: 13.00 - 15.00 Uhr, Termine auch nach Vereinbarung

E-Mail: selbsthilfe@drk-odenwaldkreis.de
 www.drk-selbsthilfegruppen.de

Ehrenamtsagentur des Odenwaldkreises

Markus Fabian
 Michelstädter Str. 12
 64711 Erbach ☎ 06062-701581

E-Mail: m.fabian@odenwaldkreis.de
 www.ehrenamt.odenwaldkreis.de

... Important addresses... Önemli adresler... Importanti contatti...
 Direcciones importantes... Adresses importantes... Důležitě adresy...
 Важные адреса...

عناوين مهمة
 آدرسهای مهم

Gesundheitsamt des Odenwaldkreises

Dr. Ulrich Falk (Leiter)
 Albert-Schweitzer-Str. 10
 64711 Erbach ☎ 06062-70293

E-Mail: u.falk@odenwaldkreis.de

Selbsthilfebüro Odenwald

Christin Hauer
 Michelstädter Str. 12 (Landratsamt)
 64711 Erbach ☎ 0159-04606939

E-Mail: selbsthilfe.odenwald@paritaet-projekte.org
 www.paritaet-selbsthilfe.org

Sozialverband VdK-Hessen-Thüringen Kreisverband Odenwaldkreis

Jahnstr. 9
 64711 Erbach ☎ 06062-9191378

E-Mail: kv-odenwaldkreis@vdk.de

Trauerberaterin Kerstin Schaum

Trauerberatung & Gesundheitsberatung
 Kerstin Schaum ☎ 06163-2039999

E-Mail: kerstinschaum@aol.com

... Useful websites... Faydalı Internet adresleri... Utili siti Internet...
Direcciones de internet útiles... Adresses Internet utiles... Užitečné
internetové adresy... Полезные интернет-адреса...

عناوين إنترنت مفيدة

آدرسهای اینترنتی مفید

Nützliche Internetadressen

www.paritaet-selbsthilfe.org

www.paritaet-projekte.org

www.paritaet-hessen.org

www.nakos.de

www.selbsthilfe-hessen.net

www.aok.de/hes/tool/selbsthilfe

**Wenn Sie nicht gefunden haben was Sie suchen,
dann wenden Sie sich an das Selbsthilfebüro Oden-
wald.**

Wir haben auch Informationen über Gruppen und
Verbände über die Kreisgrenzen hinaus und helfen
Ihnen gerne weiter!

Aradığınız bulamadıysanız Doğu Hessen yardımlaşma
merkezine başvurmanız tavsiye edilir.
Merkezimizden bölgemiz dışında faaliyet sürdüren grup
ve birlikler hakkında da bilgi verilmektedir. Size memn-
uniyetle yardım edeceğiz!

Se non avete trovato quello che stavate cercando, non
esitate a contattare l'ufficio Selbsthilfebüro Osthessen di
Fulda. Possiamo anche fornirvi informazioni sui gruppi e
le associazioni oltre i confini provinciali e saremo lieti di
aiutarvi!

Si no ha encontrado lo que buscaba, diríjase a la oficina
de autoayuda en Osthessen en Fulda.
¡También tenemos información sobre los grupos y asocia-
ciones que pueden seguir ayudándole fuera del distrito!

Si vous n'avez pas trouvé ce que vous cherchez, veuillez
vous adresser au Selbsthilfebüro Osthessen à Fulda.
Nous avons également des informations sur des groupes
et des associations en dehors de Fulda et ses environs et
vous aidons volontiers !

Pokud jste nenašli to, co jste hledali, kontaktujte kancelář
svépomocných skupin východní Hessensko ve Fuldě.
Máme také informace o skupinách a spolcích mimo regi-
on, rádi vám pomůžeme!

إذا لم تكونوا قد عثرت على ما تبحثون عنه، فيرجى منكم الاتصال بمكتب المعونة الذاتية في شرق هسن في فولدا.
لدينا أيضا معلومات عن مجموعات ورابطات خارج نطاق حدود الدائرة ويسرنا أن نقدم لكم المزيد من المساعدة!

Если вы не нашли того, что искали, пожалуйста,
обращайтесь в Бюро самопомощи Остгессен
(Selbsthilfeb[ro Osthessen) в городе Фульда.
Мы владеем информацией о группах и объединениях,
находящихся и за границами района и будем рады вам
помочь.

اگر شما نمی توانید اطلاعاتی را که در جستجوی آنها هستید، پیدا کنید، می توانید با دفتر خودیاری اُست هسن در فولدا
تماس بگیرید.

ما اطلاعاتی در باره گروهها و انجمنهایی که خارج از منطقه ما هستند، نیز در اختیار داریم و می توانیم به شما یاری
رسانیم.

Selbsthilfebüro Odenwald

Kontakt-, Beratungs- und Informationsstelle
zur Unterstützung der Selbsthilfe im Odenwaldkreis
Christin Hauer
Tel.: 0159-04606939

E-Mail: selbsthilfe.odenwald@paritaet-projekte.org
www.paritaet-selbsthilfe.org

Das Selbsthilfebüro Odenwald ist eine Einrichtung der:

Paritätische Projekte gemeinnützigen GmbH
Auf der Körnerwiese 5
60322 Frankfurt am Main
Tel.: 069-955262-0, Fax: 069-551292

E-Mail: info@paritaet-projekte.org
www.paritaet-projekte.org